

# by Lyria

LE MAGAZINE FRANCO-SUISSE DE TGV LYRIA

## Interview

Stéphane Eicher et Louis Bertignac en exclusivité

## Galerie

Django Reinhardt à la Cité de la Musique

## Trains du monde

Le GoldenPass

## Makassar Restaurant

**FR** Situé au cœur de l'hôtel Renaissance Paris Arc de Triomphe dans le 17<sup>ème</sup> arrondissement, le Makassar propose deux cartes : l'une française contemporaine, l'autre indonésienne. Un premier parcours gastronomique couvrant de nombreuses régions nous fait redécouvrir la richesse du patrimoine culinaire français avec une cuisine créative et savoureuse, mettant en avant les produits nobles de nos terroirs. La seconde carte propose des spécialités indonésiennes totalement inattendues. Les plats proposés font tourner l'imagination et les senteurs nous transportent. Le ballet des saveurs exalte le sucré-salé, le pimenté, l'aigre-doux et l'épicé. Le Makassar dispose également d'un coin lounge, espace propice à la détente ; la décoration y est chic aux accents indonésiens avec des rideaux d'argent aux reflets de lotus rose créant de petites alcôves intimistes.



**DE** Das Makassar Restaurant im Hotel „Renaissance Paris Arc de Triomphe“ im 17. Bezirk, bietet zwei Karten an: eine zeitgenössische französische und eine indonesische. Der erste gastronomische Parcours durch viele Gegenden Frankreichs führt uns durch die Vielfalt des kulinarischen Erbes mit einer kreativen, köstlichen Küche, welche die edlen Produkte Frankreichs in den Vordergrund rückt. Auf der zweiten Karte sind völlig unerwartete indonesische Spezialitäten zu finden. Die angebotenen Gerichte bringen die Fantasie in Schwung, und die Düfte versetzen uns an andere Orte. Das Geschmacksballett vereint Süßes und Salziges, Scharfes, Süß-Saures und Pikantes. Alles im Makassar wird in Gang gesetzt, um diese kulinarische Reise unvergesslich zu machen. Das Restaurant besitzt auch einen beeindruckenden Weinkeller mit über 30 Spitzenweinen.

**EN** Makassar Restaurant is situated at the heart of Hotel Renaissance Paris Arc de Triomphe in the 17th district. It offers two menus, one is contemporary French cuisine, the other Indonesian. The first gourmet journey covers various French regions. It explores France's rich culinary heritage with creative mouth-watering cuisine that focuses on premium regional produce. The second menu offers superb Indonesian specialities. The dishes inspire the imagination and their aromas intoxicate the senses. The symphony of flavours glories in sweet and savoury, hot, bittersweet and spicy. The stage is set at Makassar to make the culinary journey a memorable one. The restaurant also boasts an impressive wine cellar with more than 30 must-try recommendations.

**MAKASSAR**  
39 avenue de Wagram  
75017 Paris  
+33 1 55 37 55 57  
[www.makassarlounge.fr](http://www.makassarlounge.fr)



## Saint James Albany Paris Hôtel - Spa

**FR** C'est dans un quartier cosmopolite, au cœur des affaires, de la culture et du luxe, que le Saint James Albany vous accueille. Sous les arcades de la rue longeant le Jardin des Tuileries et à quelques pas du Louvre, cet établissement s'entoure de sites touristiques incontournables. L'hôtel met à disposition 700 m<sup>2</sup> de salles de séminaire pour le tourisme d'affaires. Un moment de détente vous est proposé au **Spa géré par la prestigieuse société Suisse « after the rain »**. Des bains gourmands ainsi que différents soins, prodigués dans 6 vastes cabines dont une double, personnalisés pour le visage et le corps vous y sont proposés. Une salle spécifique est dédiée aux soins « sous affusions », soins sous une rampe de douches d'eau. Un hammam et une piscine, au décor contemporain, viennent compléter cette séance de détente.

**DE** Das Saint James Albany Paris Hôtel – Spa empfängt Sie in einem kosmopolitischen Viertel, im Herzen von Business, Kultur und Luxus. Das Hotel befindet sich unter den Arkaden entlang dem Jardin des Tuileries und liegt nur wenige Schritte

vom Louvre entfernt, unweit der wichtigsten Sehenswürdigkeiten. Das Hotel stellt 700 m<sup>2</sup> Seminarräume für den Geschäftstourismus zur Verfügung. Entspannung bietet Ihnen das Spa, das von der prestigereichen Schweizer Firma „after the rain“ geleitet wird. Entspannende Bäder sowie verschiedene individuell angepasste Gesichts- und Körperbehandlungen werden in 6 grossen Räumen angeboten, davon einem für zwei Personen. Ein spezieller Raum ist Behandlungen unter der „Sprühdusche“ gewidmet, die unter einer Wasserrampe stattfinden. Ein Hammam und ein Schwimmbad im zeitgenössischen Dekor runden Ihren Moment der Entspannung ab.

**EN** The Saint James Albany Paris Hotel-Spa welcomes you at its cosmopolitan location, a hub of business, culture and luxury. Under the arcades along the Tuileries Gardens, within walking distance from the Louvre, the hotel is surrounded by must-see tourist sites. The hotel offers 700 m<sup>2</sup> of seminar facilities for business travellers. Enjoy relaxing moments in the spa run by the prestigious Swiss company "after the rain". Luxurious baths, various treatments, massage you gently. A hammam and pool with a modern decor rounds off the relaxation experience.



**SAINT JAMES ALBANY HÔTEL-SPA**  
**AFTER THE RAIN**  
202 rue de Rivoli  
75001 Paris  
+33 1 44 58 43 21  
[www.saintjamesalban.com](http://www.saintjamesalban.com)